มีทรัพยากรมากมายสำหรับชาวนิวยอร์กทุกคน ไม่ว่าคุณจะมีสถานะการเข้าเมืองใดและรายได้เท่าไรก็ไม่สำคัญ

เรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับสุขภาพ ที่อยู่อาศัย อาหาร และทรัพยากรอื่น ๆ สำหรับชาวนิวยอร์กที่เป็นผู้ย้ายถิ่นข้ามชาติได้ที่ **nyc.gov/immigrants/coronavirus**

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

ชาวนิวยอร์กทุกคนสามารถขอรับ**ความช่วยเหลือทางกฎหมายเกี่ยวกับการเข้าเมือง**ที่ปลอดภัยและฟรี ไม่ว่าคุณจะมีสถานะการเข้าเมืองใดก็ไม่สำคัญ

หากคุณมีข้อสงสัยหรือข้อกังวลใด ๆ เกี่ยวกับสถานะการเข้าเมือง รวมถึงการปิดทำการของศาลและสำนักงาน โปรดโทรหา **สายด่วน ActionNYC ที่ 800-354-0365** • วันจันทร์ถึงวันศุกร์ • 9.00-18.00 น.

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

การรับการดูแล การตรวจ หรือการรักษา COVID-19 จะไม่มีผลต่อสถานะการเข้าเมืองของคุณ สิทธิประโยชน์และบริการของรัฐมากมายจะไม่ทำให้คุณกลายเป็น "**บุคคลที่ต้องขอความช่วยเหลือทางการเงินจากรัฐ (public charge)**"

หากคุณสงสัยว่าการใช้สิทธิประโยชน์ของรัฐจะมีผลต่อสถานะการเข้าเมืองของคุณอย่างไรบ้าง โปรดโทรหา**สายด่วน ActionNYC** ที่ **800-354-0365** เพื่อขอรับความช่วยเหลือทางกฎหมายเกี่ยวกับการเข้าเมือง

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

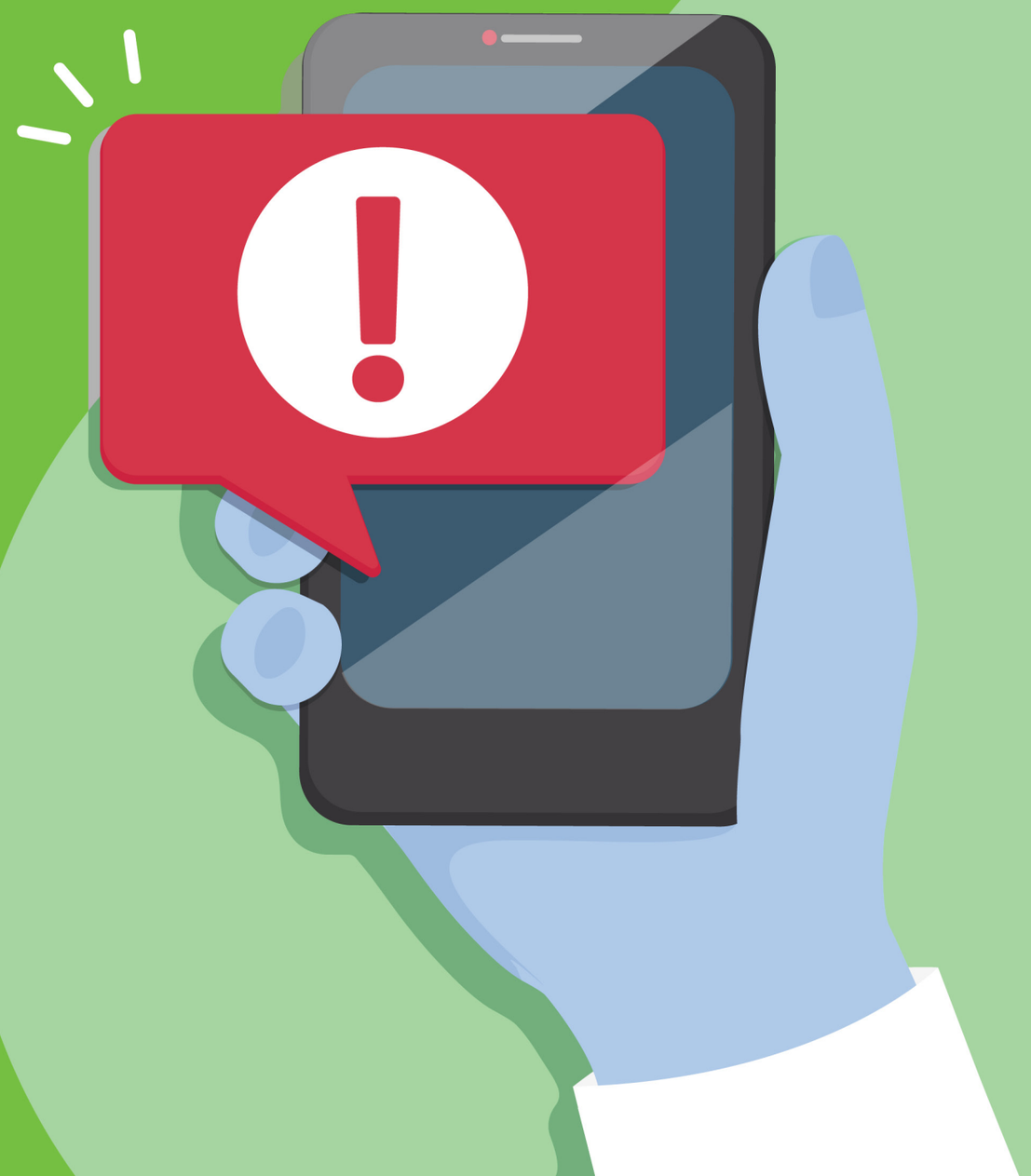
NYC Health + Hospitals ให้การดูแลแก่ชาวนิวยอร์กทุกคน ไม่ว่าคุณจะมีสถานะการเข้าเมืองและสถานะการประกันสุขภาพใดก็ไม่สำคัญ **ขอความช่วยเหลือหากคุณต้องการความช่วยเหลือ** เช่น การดูแลฉุกเฉิน การตรวจเยี่ยมของแพทย์ ยา การดูแลระยะยาว และการเข้าพักรักษาตัวในโรงพยาบาล

เรียนรู้เพิ่มเติมได้ที่ nychealthandhospitals.org หรือโทร 844-692-4692

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

มิจฉาชีพมีหลายวิธีในการโกหกหรือลักทรัพย์จากผู้ที่เกี่ยวข้องกับCOVID-19 การหลอกลวงเหล่านี้อาจเกิดขึ้นทางโทรศัพท์ อีเมล ข้อความ หรือบางครั้งอาจเกิดขึ้นต่อหน้า

ติดตามข่าวสารและอ่านเคล็ดลับของเมืองเพื่อความปลอดภัย และหลีกเลี่ยงการหลอกลวงได้ที่ **on.nyc.gov/covidscamsnyc** หรือโทร **212-436-0381**



NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

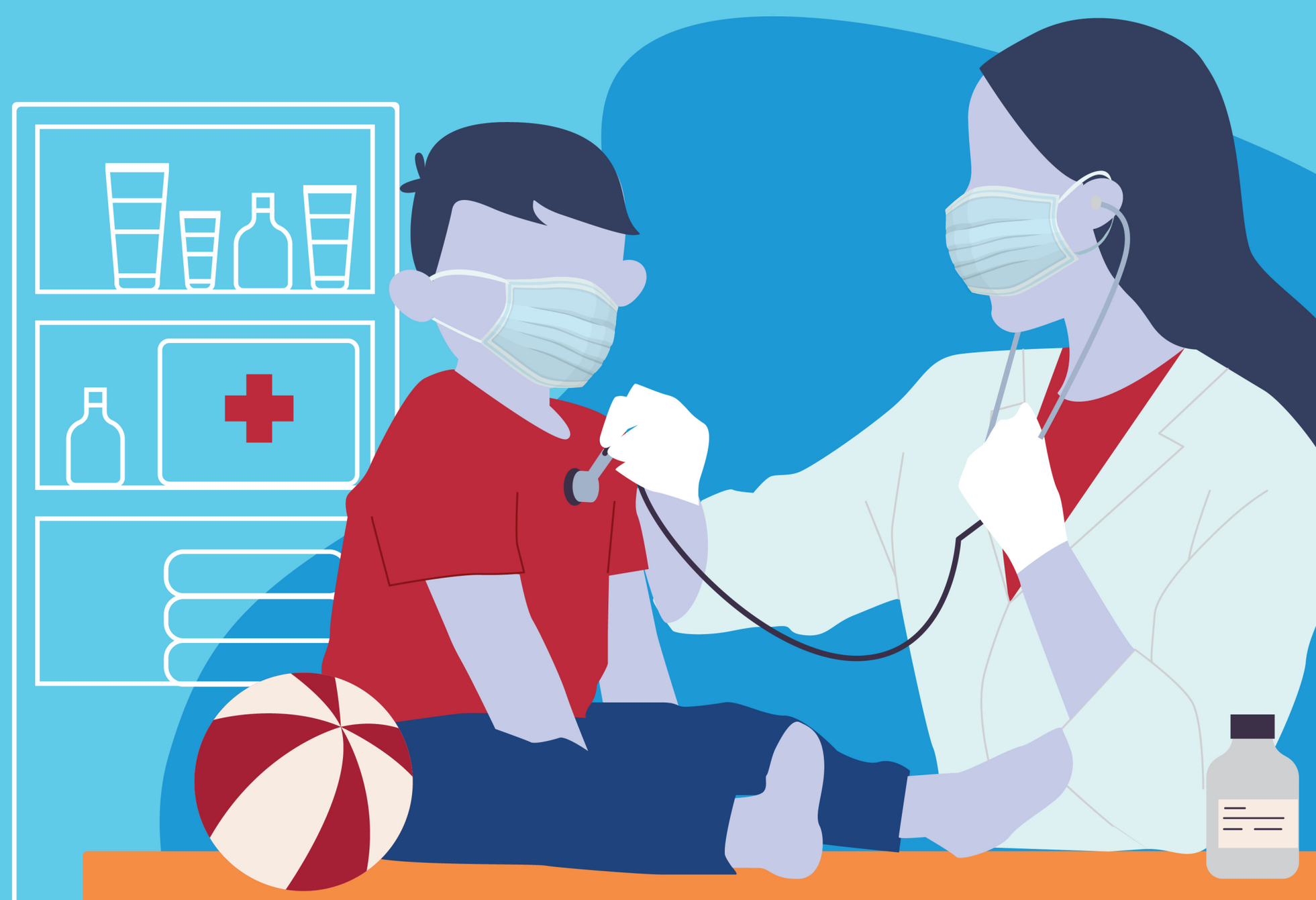
ชาวนิวยอร์กทุกคนควรได้รับการตรวจ COVID-19 ฟรี ไม่ว่าคุณจะมีสถานะการเข้าเมืองใดก็ไม่สำคัญ

หากต้องการค้นหาสถานที่ตรวจใกล้คุณ โปรดเข้าไปที่ nyc.gov/covidtest หรือโทร 311 และพูดว่า "COVID-19 test"

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

ชาวนิวยอร์กจำนวนมากมีสิทธิได้รับแผนประกันสุขภาพ รวมถึงแผนฟรี

คุณสามารถลงทะเบียนออนไลน์ได้ที่ **nyc.gov/healthinsurance** หรือโทร **311** และพูดว่า **"health insurance"** เพื่อนัดหมายวันและเวลาลงทะเบียนในแผน



NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

ชาวนิวยอร์กทุกคนสามารถรับอาหารฟรีได้ในช่วงวิกฤตCOVID-19 ไม่ว่าคุณจะมีสถานะการเข้าเมืองใดก็ไม่สำคัญ

เรียนรู้เพิ่มเติมได้ที่ nyc.gov/getfood หรือโทร 311
และพูดว่า "Get Food"

Mayor's Office of Immigrant Affairs

ผู้เช่าที่พักอาศัยในนครนิวยอร์กทุกคนสามารถขอคำแนะนำทางกฎหมายและความช่วยเหลือในการสมัคร**ขอความช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัย**ได้ฟรี ไม่ว่าคุณจะมีสถานะการเข้าเมืองใดและรายได้เท่าไรก็ไม่สำคัญ

หากคุณต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับปัญหาทางกฎหมายเรื่องที่อยู่อาศัย การขับไล่ หรือปัญหากับเจ้าของที่อยู่อาศัย โปรดเข้าไปที่ **nyc.gov/tenantprotection** หรือโทร **311** และพูดว่า "**tenant helpline**"

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

ผู้เช่าที่พักอาศัยในนครนิวยอร์กทุกคนสามารถขอคำแนะนำทางกฎหมายและความช่วยเหลือในการสมัคร**ขอความช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัย**ได้ฟรี ไม่ว่าคุณจะมีสถานะการเข้าเมืองใดและรายได้เท่าไรก็ไม่สำคัญ

หากคุณต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับปัญหาทางกฎหมายเรื่องที่อยู่อาศัย การขับไล่ หรือปัญหากับเจ้าของที่อยู่อาศัย โปรดเข้าไปที่ **nyc.gov/tenantprotection หรือโทร 311** และพูดว่า **"tenant helpline"**

โปรดเข้าไปที่
nyc.gov/housingconnect
เพื่อค้นหาและสมัครที่อยู่อาศัยราคาย่อมเยา

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

คุณมี**สิทธิในฐานะแรงงาน** ไม่ว่าคุณจะมีสถานะการเข้าเมืองใดก็ไม่สำคัญ คุณมีสิทธิลาป่วยและได้รับค่าจ้างตามกฎหมายของนครนิวยอร์ก

ชาวนิวยอร์กที่เป็นผู้ย้ายถิ่นข้ามชาติที่มีใบอนุญาตทำงานอาจมีคุณสมบัติได้รับสิทธิประโยชน์การประกันการว่างงาน

โปรดเข้าไปที่ **nyc.gov/workers** สำหรับทรัพยากรต่าง ๆ หรือโทร **212-436-0381**

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

ธุรกิจขนาดเล็กสามารถขอรับความช่วยเหลือทางการเงินเพื่อรับมือกับผลกระทบทางเศรษฐกิจของCOVID-19

เรียนรู้เกี่ยวกับทรัพยากรของเมือง รัฐ และรัฐบาลกลาง ตรวจสอบว่าคุณมีสิทธิขอรับความช่วยเหลือได้หรือไม่ และอีกมากมายได้ที่ nyc.gov/business หรือโทร 888-727-4692

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs

ไม่มีใครมีสิทธิที่จะปฏิบัติกับคุณไม่ดีบนพื้นฐานของเชื้อชาติ เพศ หรือส่วนอื่น ๆ ของอัตลักษณ์ของคุณ

คุณหรือคนที่คุณรู้จักตกเป็นเหยื่อของการคุกคามหรือไม่ โปรดโทร 311 หากคุณตกเป็นเหยื่อของอาชญากรรมหรือพบเห็นอาชญากรรม โปรดโทร 911

เจ้าหน้าที่ตำรวจนิวยอร์ก (New York City Police Department, NYPD) ไม่ได้รับอนุญาตให้สอบถามสถานะการเข้าเมืองของคุณ

เรียนรู้เพิ่มเติมได้ที่ **nyc.gov/stopcovidhate**

NYC
Mayor's Office of Immigrant Affairs